



COMMISSION FRANCO-QUÉBÉCOISE
SUR LES LIEUX
DE MÉMOIRE COMMUNS

La lettre d'information

FEVRIER 2014

Le mot du président

Pour commémorer le centenaire de la première Guerre mondiale, la Commission s'est associée à l'Université Paris-I Sorbonne et à la DMPA (M de la Défense) pour tenir en France le 4 avril 2014 une journée d'étude sur le Québec dans la première Guerre mondiale. Une seconde journée est envisagée à l'automne au Québec. Deux belles occasions pour rendre hommage aux Canadiens qui ont participé aux combats en France et pour comparer les mémoires française et québécoise de la première Guerre mondiale.

Gilbert Pilleu

Cette lettre d'information ne vise pas à rendre compte de toutes les activités de la Commission mais à mettre en lumière les points forts du mois et à l'ordre du jour.

1. LES TRAVAUX ET PROJETS DE LA COMMISSION EN 2014

➤ Réunion du comité Archives le 21 janvier

Jusqu'à présent, seuls les lieux d'archives en France étaient concernés mais il est envisagé d'établir des liens avec le réseau d'archives francophones au Canada, notamment avec les communautés religieuses. Le *Guide* dans lequel seront signalés les fonds avec leur présentation sera électronique et publié sur le site du Service interministériel des Archives de France (SIAF) et sur celui de la Commission. Dans un proche avenir, se tiendra, sous la présidence de Geneviève Etienne, une réunion technique d'archivistes et, ultérieurement, un groupe de travail de dépouillement d'archives sera mis en place. Odile Bordaz est chargée du suivi du projet.

❖ Journée d'études

« Mobilisations, tensions, refus en 1914-1918, le Québec dans la guerre » le 4 avril.

A l'Hôtel des Invalides, salle Austerlitz, en partenariat avec la Direction de la Mémoire, du Patrimoine et des Archives du ministère de la Défense et de L'Université de Paris1 Sorbonne. . Entrée libre. Voir en annexe le programme et la fiche d'inscription.

La section québécoise de la CFQLMC prévoit d'organiser une deuxième journée, en automne, au collège militaire royal Saint-Jean à Québec.

➤ Réunion du comité Musées le 7 février 2014

De nouveaux projets ont été définis pour développer le portail www.memoires-ameriquefrancaise.com. Dès le mois d'avril, une étude sur l'identification et les lieux de conservation touchant les Inuit dans l'est du Canada serait confiée à un chercheur et, en 2015, un travail du même ordre serait effectué par un stagiaire de l'Ecole du Louvre, durant 9 mois, sur l'iconographie de la présence française en Nouvelle-France dans les

Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs (CFQLMC)

Ministère des Affaires étrangères, bureau 4263

57, boulevard des Invalides, 75007 PARIS

Tél. : 01 53 69 37 89 - cfqlmc-france.dgm@diplomatie.gouv.fr

musées français. De nouvelles rubriques seraient également créées. Des textes sont prévus pour figurer sur le site en septembre (Philippe Joutard, Pascal Mongne, Françoise Dalex).

2. PERSPECTIVES POUR 2015

➤ **Une recherche en 2014 et un colloque en 2015 sur le thème de la rencontre des Français et des Amérindiens**

A l'occasion du 350^e anniversaire de l'arrivée du régiment de Carignan-Salières en Nouvelle-France, la Commission envisage de lancer une réflexion sur : « L'Indien, lieu de mémoire en France et au Québec L'année 2014 devrait permettre de réunir un Comité de réflexion et en 2015, un colloque serait tenu à partir d'une thématique restant à définir..

➤ **Une recherche et un colloque sur le bilan de 50 ans de coopération franco-qubécoise en matière d'éducation**

A l'occasion du 50^e anniversaire de l'entente franco-qubécoise en matière d'éducation. Trois thèmes essentiels devraient pouvoir être abordés : La formation des maîtres, la petite enfance, la persévérance vs le décrochage. Un comité scientifique est envisagé.

➤ **Un circuit mémoriel en Poitou-Charentes**

A la demande de la Fédération française de généalogie à l'occasion de son congrès à Poitiers les 2, 3 et 4 octobre. L'association régionale La Rochelle-Québec serait sollicitée. Marie-Ange Garrandeau est désignée pour assurer le suivi de ce projet avec l'aide d'Alain Ripaux.

➤ **A propos du 400^{ème} de l'arrivée des récollets en Nouvelle-France**

Notre bulletin Mémoires Vives sur notre site : cfqlmc.org accepterait volontiers de publier des articles sur ce sujet.

➤ **Tous ces projets devront être approuvés par les administrateurs lors de la prochaine assemblée générale, fixée le mercredi 14 mai prochain.**

3. ACTIVITES DE NOS MEMBRES

➤ **Gilbert Pilleul**

Animera un voyage commémoratif en France et en Belgique du 1^{er} au 12 novembre prochain, pour marquer le 100^e anniversaire de la guerre de 14-18. Cf www.cfqlmc.org/quoi de neuf

➤ **Alain Ripaux**

Vient de publier *La France en Amérique du Nord et en outre-mer*, aux Éditions Visualia. On peut écouter l'entretien qu'il a eu à ce propos à Radio-Canada international <http://www.rcinet.ca/fr/2014/01/13/pourquoi-y-a-t-il-toujours-des-francophones-en-amerique>

➤ **Jean-Paul Macouin**

Est intervenu le 24 janvier à la Maison des sciences de l'Homme (site Maison de France) sur le thème : « Des Parisiens, pionniers de la Nouvelle-France », dans le cadre du séminaire organisé tous les ans par le Centre de recherche et d'étude sur les Francophonies d'Amérique du Nord (CEQFAN), présidé par Bernard Emont.

➤ **Maud Sirois-Belle**

A présenté un diaporama sur le "350^e anniversaire du départ des Filles du Roy au Canada, dans le cadre de la Société d'Histoire et d'archéologie du XIII^e arrondissement de Paris" le jeudi 6 février à la mairie de cet arrondissement.

➤ **Janine Giraud-Héraud**

A reçu, le 3 février dernier, la médaille de l'Assemblée nationale du Québec, des mains de Jacques Chagnon, qui en est le président, lors d'une cérémonie tenue à la Délégation générale du Québec à Paris, en présence du Délégué général Michel Robitaille et de nombreux invités. Janine Giraud-Héraud, fut longtemps administratrice au sein de notre commission et l'est toujours à l'association France-Québec. Elle a été notamment la responsable de la collection « Ces villes et villages de France, berceau de l'Amérique française », dont le douzième et dernier volume paraîtra sous peu Georges Poirier, qui fut président de

l'association France-Québec de 1992 à 1999 et qui est directeur de *France-Québec mag*, ainsi que Marie-Agnès Castillon, présidente de France-Québec de 2006 à 2011 ont reçu la même récompense.

4. PROCHAINE ASSEMBLEE GENERALE

Mercredi 14 mai 2014 à 14 heures 30

5. A SIGNALER

- **Le reportage : « Direction le Québec et la Louisiane, sur les traces des Français d'Amérique ».**

A voir sur FR3 le 19 février à 20h45, dans le cadre de l'émission de Patrick de Carolis : *Le grand tour*.

- **L'exposition « Les Iroquoiens du Saint-Laurent, peuple du maïs ».**

Au musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal (Vienne), en partenariat avec Pointe-à-Callière, cité d'archéologie et d'histoire de Montréal. Jusqu'au 15 avril 2014. www.musees-gallo-romains.com

- **La conférence au CEQFAN, de René Maury, professeur à l'université orientale de Naples, sur : « La fondation d'une colonie royale, les luttes intercoloniales ».**

Le 6 mars ; De 18h30 à 20 h, Maison des Sciences de l'Homme 190 avenue de France 75013 Paris.

Une offre à saisir : Les Actes du colloque organisé le 4 octobre 2011 par la CFQLMC, au ministère des Affaires étrangères : ***La coopération franco-québécoise, hier, aujourd'hui et demain***, Collectif/CFQLMC, éd Privat, 128 p., 2012, vous sont proposés pour le prix de 5 € l'exemplaire. C'est l'occasion pour la Commission de clore cette collection et pour nos adhérents et amis d'acquérir à peu de frais un ouvrage à conserver ou à offrir. Chèque de règlement à envoyer au siège de la Commission.

Monique Pontault
Secrétaire générale

Vous pouvez en écrivant au siège demander à ne plus recevoir cette lettre d'information envoyée à tous nos membres et aux personnes intéressées par nos travaux. Adresse et courriel ci-dessous